Sirah Nabi
Siri 24

Perang Tabuk

Tentera Kesusahan, Infaq Para Sahabat dan Perjalanan Jauh ke Utara, Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih



Hj Che Alim Hj Che Haron
AK (Kelantan)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranDanSains
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SIRAH NABI

SIRI 24

PERANG TABUK

Tentera Kesusahan, Infaq Para Sahabat dan Perjalanan Jauh ke Utara, Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih

ٱنفِرُواْ خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَٰهِدُواْ بِأَمۡوَٰلِكُمۡ وَأَنفُسِكُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ

"Pergilah kamu beramai-ramai (untuk berperang pada jalan Allah), sama ada dengan keadaan ringan (dan mudah bergerak) ataupun dengan keadaan berat (disebabkan berbagai-bagai tanggungjawab); dan berjihadlah dengan harta benda dan jiwa kamu pada jalan Allah (untuk membela Islam). Yang demikian amatlah baik bagi kamu, jika kamu mengetahui."

SURAH AT-TAUBAH 9:41

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranDanSains

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang menerima taubat Nabi dan orang-orang Muhajirin dan Ansar yang mengikutinya dalam masa kesukaran. Selawat dan salam ke atas junjungan kita Nabi Muhammad ﷺ, yang memimpin tentera kesusahan merentasi padang pasir dalam musim panas yang terik, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Siri kedua puluh empat Sirah Nabi ini menceritakan Perang Tabuk: seruan dalam musim panas, infaq ‘Uthman dan para sahabat, mereka yang menangis kerana tiada kenderaan, alasan-alasan golongan munafik, al-Hijr negeri kaum Thamud, dan mata air Tabuk. Semoga ilmu ini menjadi ‘ilmun yuntafa‘u bih, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini tidak menggambarkan mana-mana manusia atau haiwan. Ia memaparkan **padang pasir yang luas dan kering di bawah terik matahari musim panas**, dengan **udara yang berbalam-balam kerana bahang**. Di kejauhan kelihatan **gunung-ganang batu pasir yang megah** berwarna merah keperangan, terhakis menjadi tebing dan gerbang batu. Sebatang denai berliku merentasi pasir, dan di bahagian hadapan terdapat sebuah **mata air kecil** yang jernih, dikelilingi batu-batu dan tumbuhan hijau serta beberapa pokok palma kecil.

Padang pasir itu mengingatkan kepada perjalanan sejauh lebih tujuh ratus kilometer ke **Tabuk** dalam musim panas, sehingga tentera itu dinamakan **Jaisy al-'Usrah** — tentera kesusahan (At-Taubah 9:117). Gunung-gunung batu pasir mengingatkan kepada **al-Hijr**, negeri kaum Thamud yang memahat rumah-rumah dari gunung (Al-Hijr 15:82), manakala mata air kecil itu mengingatkan kepada **mata air Tabuk** yang memancar dengan berkat Rasulullah ﷺ (Sahih Muslim 706).

Jalur biru gelap di bahagian bawah, dibingkai oleh **garis-garis emas yang halus**, ialah tempat nama penulis tertera.

KANDUNGAN

PERANG TABUK — *Pengenalan*

1. SELEPAS TAHUN KEMENANGAN — *Rajah; kitab sirah*

2. BERITA DARI SYAM — *Kitab sirah*

3. SERUAN YANG TERANG-TERANGAN — *Sahih al-Bukhari 4418*

4. MUSIM PANAS DAN KURMA YANG MASAK — *At-Taubah 9:38, 9:41*

5. JAISY AL-'USRAH: TENTERA KESUSAHAN — *At-Taubah 9:117; rajah*

6. INFAQ 'UTHMAN BIN 'AFFAN — *Jami' al-Tirmidhi 3701*

7. ABU BAKR DAN 'UMAR BERLUMBA — *Jami' al-Tirmidhi 3675; kitab sirah*

8. SEDEKAH SEGANTANG KURMA — *At-Taubah 9:79; Sahih al-Bukhari 4668*

9. MEREKA YANG MENANGIS — *At-Taubah 9:91–92*

10. KENDERAAN UNTUK KAUM ASY'ARI — *Sahih al-Bukhari 4415*

11. ALASAN-ALASAN GOLONGAN MUNAFIK — *At-Taubah 9:42, 9:49*

12. "JANGAN KELUAR DALAM PANAS" — *At-Taubah 9:81*

13. MENGENALI PENYAKIT NIFAQ — *Sahih al-Bukhari 33, 34, 657; Sahih Muslim 2784*

14. 'ALI: SEPERTI HARUN DI SISI MUSA — *Sahih al-Bukhari 4416*

15. ABU KHAITHAMAH DAN ABU DHARR — *Sahih Muslim 2769; kitab sirah*

16. AL-HIJR: NEGERI KAUM THAMUD — *Sahih al-Bukhari 3378; Al-Hijr 15:80–84*

17. "JANGAN MASUK MELAINKAN SAMBIL MENANGIS" — *Sahih al-Bukhari 4419–4420*

18. MATA AIR TABUK — *Sahih Muslim 706; rajah*

19. MENJAMAK SOLAT DALAM PERJALANAN — *Sahih Muslim 706*

20. ANGIN KENCANG DAN KEBUN SEORANG WANITA — *Sahih al-Bukhari 1481*

21. PERJANJIAN DENGAN AILAH — *Sahih al-Bukhari 1481; At-Taubah 9:29*

22. KHALID KE DUMAT AL-JANDAL — *Sahih al-Bukhari 2616; kitab sirah*

23. DUA PULUH HARI DI TABUK — *Sunan Abi Dawud 1235*

24. KOMPLOT DI LEMBAH 'AQABAH — *Sahih Muslim 2779; kitab sirah*

25. "KAMI HANYA BERBUAL DAN BERMAIN-MAIN" — *At-Taubah 9:65–66*

26. MEREKA YANG TERHALANG OLEH UZUR — *Sahih al-Bukhari 4423*

27. "INILAH TABAH": PULANG KE MADINAH — *Sahih al-Bukhari 1481*

28. SURAH AT-TAUBAH: WAHYU SEPANJANG JALAN — *Jadual; Tafsir Ibn Kathir*

29. MU'TAH DAN TABUK — *Jadual*

30. SUMBER KISAH — *Jadual*

31. PENGAJARAN DAN PENUTUP

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sirah (riwayat kitab sirah); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

PERANG TABUK

Tahun 8 Hijrah berakhir dengan kemenangan demi kemenangan: Makkah dibuka, Hunain dimenangi, dan kabilah-kabilah Arab mula datang memeluk Islam. Tetapi tahun 9 Hijrah membawa ujian yang berbeza — ujian yang menapis siapa yang benar-benar beriman dan siapa yang hanya mengikut arus. Ujian itu ialah ***Perang Tabuk***.

Siri 24 ini menceritakan perjalanan sejauh lebih ***tujuh ratus kilometer*** ke utara, menghadapi empayar Rom, dalam ***musim panas yang terik***, ketika buah kurma di Madinah hampir masak. Ia kisah ***infaq*** yang luar biasa, ***air mata*** mereka yang tidak dapat pergi, ***alasan*** golongan munafik, dan ***mukjizat*** di sepanjang jalan. Kisah tiga orang sahabat yang tertinggal — termasuk Ka'b bin Malik — akan diceritakan dalam Siri 25.



Rajah 1: Garis masa Perang Tabuk.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Maklumat daripada kitab-kitab sirah — seperti berita perhimpunan tentera Rom, alasan al-Jadd bin Qais, dan kisah Abu Dharr berjalan seorang diri — diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sirah", kerana kebanyakannya diriwayatkan tanpa sanad yang bersambung atau dengan sanad yang dibincangkan.

SELEPAS TAHUN KEMENANGAN

Selepas pulang dari al-Ji'ranah pada akhir tahun 8 Hijrah, Rasulullah ﷺ tinggal di Madinah selama beberapa bulan. Islam tersebar dengan pantas di seluruh Semenanjung Arab. Dari selatan hingga ke tengah, kabilah-kabilah yang dahulunya menunggu kini datang kepada Islam.

Tetapi di utara, di sempadan Syam, berdiri satu kuasa besar dunia: ***empayar Rom Byzantine***. Dua tahun sebelumnya, tiga ribu kaum Muslimin telah berhadapan dengan tentera Rom dan sekutu Arab mereka di ***Mu'tah*** (Siri 19), dan tiga panglima gugur syahid. Rom tidak akan berdiam diri melihat sebuah kuasa baharu muncul di selatan sempadannya.

Perang Tabuk berlaku pada bulan ***Rejab tahun 9 Hijrah*** menurut kitab sirah. Ia ialah ***peperangan terakhir*** yang disertai Rasulullah ﷺ sendiri, dan tentera yang paling besar pernah dipimpin baginda.

BERITA DARI SYAM

NOTA SIRAH: PERHIMPUNAN TENTERA ROM

Ahli sirah meriwayatkan bahawa berita sampai ke Madinah melalui para pedagang Nabtiyyah (Anbat) yang membawa minyak dari Syam, bahawa ***Rom sedang menghimpunkan tentera yang besar***, bersama kabilah-kabilah Arab Nasrani seperti Lakhm, Judham, 'Amilah dan Ghassan, dan barisan hadapan mereka telah sampai ke al-Balqa'.

Sebahagian ulama menyebut bahawa berita itu tidak sepenuhnya tepat, kerana apabila kaum Muslimin sampai ke Tabuk, mereka tidak menemui tentera Rom. Butiran ini ***riwayat kitab sirah*** (al-Waqidi dan Ibn Sa'd).

RUJUKAN:

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah. al-Waqidi, al-Maghazi; Ibn Sa'd, al-Tabaqat al-Kubra — Ghazwah Tabuk.

Rasulullah ﷺ tidak menunggu musuh datang ke Madinah. Baginda memilih untuk ***keluar menghadapinya*** di sempadan. Keputusan ini bukan sahaja strategi ketenteraan, tetapi juga ***mesej*** kepada seluruh Arab dan Rom: kaum Muslimin tidak gentar walaupun berdepan dengan kuasa terbesar dunia ketika itu.

Pengajarannya: ***berita perlu disemak***, tetapi kewaspadaan tetap diperlukan. Rasulullah ﷺ mengambil langkah berjaga-jaga berdasarkan maklumat yang ada, dan Allah menjadikan perjalanan itu penuh dengan hikmah walaupun pertempuran tidak berlaku.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SERUAN YANG TERANG-TERANGAN

Kebiasaan Rasulullah ﷺ apabila hendak berperang ialah ***menyembunyikan arah tujuan*** — sebagaimana yang kita lihat dalam Fathu Makkah (Siri 20). Tetapi Perang Tabuk berbeza. Ka'b bin Malik رضى الله عنه menceritakan bahawa Rasulullah ﷺ jarang sekali hendak berperang melainkan baginda menyembunyikannya dengan menyebut tempat lain, ***sehinggalah peperangan ini***: baginda berperang dalam panas yang terik, menghadapi perjalanan yang jauh dan padang pasir, serta musuh yang ramai, maka baginda ***menjelaskan urusan itu kepada kaum Muslimin*** supaya mereka bersiap sedia (Sahih al-Bukhari 4418).

Mengapa berbeza? Kerana ***persiapan yang diperlukan sangat besar***. Perjalanan jauh dalam musim panas memerlukan air, makanan, unta dan bekalan yang banyak. Setiap orang perlu tahu apa yang akan dihadapi supaya dapat bersiap dengan sewajarnya. Kejujuran tentang kesukaran juga ***menapis*** — hanya yang benar-benar beriman akan menyahut.

Pengajarannya untuk setiap pemimpin: kadang-kadang ***kerahsiaan*** diperlukan, dan kadang-kadang ***ketelusan*** lebih utama. Kebijaksanaan ialah mengetahui bila menggunakan yang mana. Apabila sesuatu tugas memerlukan pengorbanan besar, orang ramai berhak mengetahui apa yang diminta daripada mereka.

MUSIM PANAS DAN KURMA YANG MASAK

Seruan ke Tabuk datang pada waktu yang paling sukar. Musim panas sedang memuncak, dan ***buah kurma di Madinah hampir masak*** — saat yang ditunggu-tunggu oleh penduduk Madinah sepanjang tahun, kerana kurma ialah sumber rezeki utama mereka. Ka'b bin Malik menyebut bahawa baginda keluar ***"ketika buah-buahan dan tempat berteduh sedang elok"***.

Sebahagian orang berasa berat untuk keluar, lalu Allah menegur mereka: ***"Mengapa kamu, apabila dikatakan kepada kamu: "Pergilah beramai-ramai untuk berperang pada jalan Allah", kamu merasa keberatan (dan suka tinggal menikmati kesenangan) di tempat (masing-masing)? Adakah kamu lebih suka dengan kehidupan dunia daripada akhirat?"*** (At-Taubah 9:38) — Tafsir Ibn Kathir 9:38.

Dan Allah memerintahkan: ***"Pergilah kamu beramai-ramai (untuk berperang pada jalan Allah), sama ada dengan keadaan ringan (dan mudah bergerak) ataupun dengan keadaan berat"*** (At-Taubah 9:41) — Tafsir Ibn Kathir 9:41.

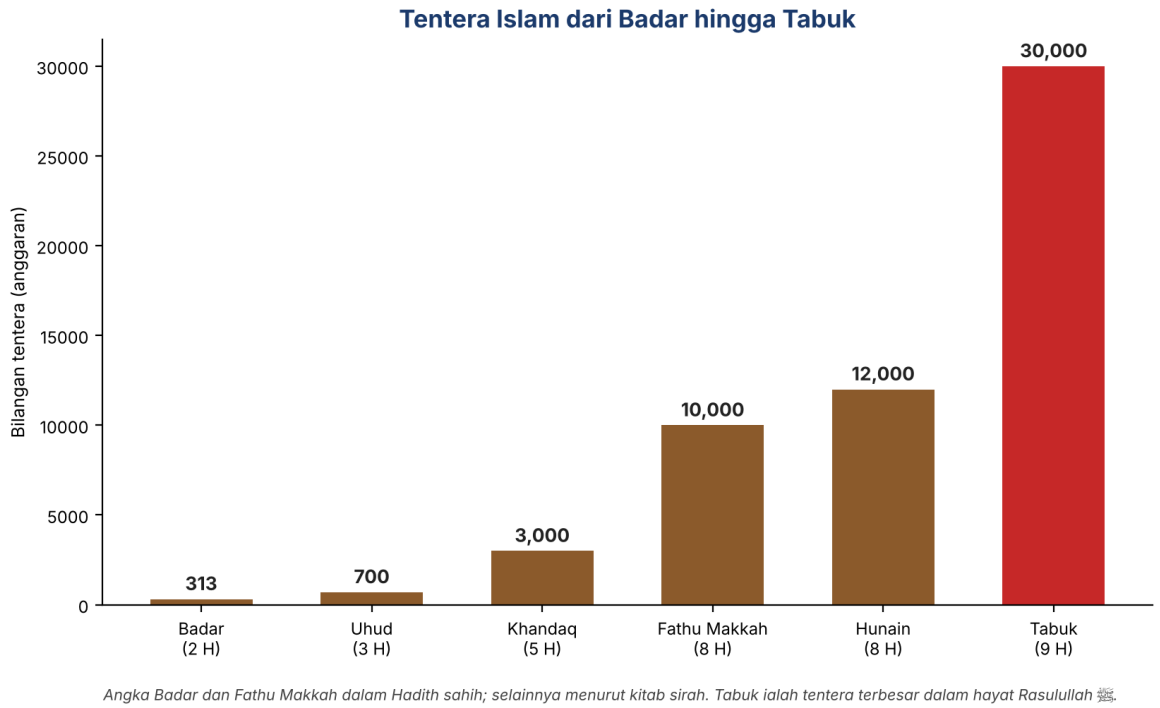
Ujian Tabuk ialah ujian antara ***dunia dan akhirat*** dalam bentuk yang paling nyata: teduhan pokok dan buah kurma di satu pihak, padang pasir yang membakar dan musuh yang besar di pihak yang lain. Setiap orang dalam kalangan kita akan menghadapi "Tabuk" sendiri — saat ketika ketaatan kepada Allah menuntut kita meninggalkan kesenangan yang sedang di depan mata.

JAISY AL-'USRAH: TENTERA KESUSAHAN

Tentera Tabuk dikenali dengan nama yang diabadikan oleh Al-Qur'an: ***Jaisy al-'Usrah*** — tentera kesusahan. Allah berfirman:

"Sesungguhnya Allah telah menerima taubat Nabi dan orang-orang Muhajirin dan Ansar yang mengikutnya (berjuang) dalam masa kesukaran" (At-Taubah 9:117) — Tafsir Ibn Kathir 9:117.

Kesukaran itu meliputi segala aspek: ***kekurangan kenderaan*** sehingga beberapa orang bergilir-gilir menunggang seekor unta, ***kekurangan makanan*** sehingga sebiji kurma dibahagi antara dua orang, dan ***kekurangan air*** dalam panas yang membakar. Ibn Kathir menyebut riwayat bahawa 'Umar رضى الله عنه menceritakan mereka begitu dahaga sehingga ada yang menyembelih untanya lalu memerah isi perutnya untuk diminum.



Rajah 2: Tentera Islam dari Badar hingga Tabuk.

Namun walaupun dalam kesukaran yang begitu besar, kitab sirah menyebut tentera itu berjumlah sekitar ***tiga puluh ribu orang*** — yang terbesar dalam hayat Rasulullah ﷺ. Lihatlah perbezaannya dengan Badar: dalam tujuh tahun, umat yang dahulunya 313 orang telah menjadi sebuah kuasa yang mampu menghadapi empayar dunia.

INFAQ ‘UTHMAN BIN ‘AFFAN

Tentera sebesar itu memerlukan pembiayaan yang besar. Rasulullah ﷺ menyeru para sahabat untuk berinfaq, dan baginda bersabda: ***“Sesiapa yang menyiapkan Jaisy al-‘Usrah, baginya syurga.”*** Lalu ***‘Uthman bin ‘Affan*** رضى الله عنه menyiapkannya (Sahih al-Bukhari, Kitab al-Wasaya, sebelum Hadith No. 2778, secara ta‘liq). ‘Abd al-Rahman bin Samurah رضى الله عنه menyaksikan satu saat yang tidak dilupakan:

HADITH — JAMI‘ AL-TIRMIDHI, NO. 3701

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ وَاقِعٍ الرَّمْلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا ضَمْرَةُ بْنُ رَبِيعَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَوْذَبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ كَثِيرٍ، مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ سَمُرَةَ، قَالَ جَاءَ عُثْمَانُ إِلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم بِأَلْفِ دِينَارٍ - قَالَ الْحَسَنُ بْنُ وَاقِعٍ وَكَانَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ مِنْ كِتَابِي فِي كُمِّهِ حِينَ جَهَّزَ جَيْشَ الْعُسْرَةِ فَنَثَرَهَا فِي حِجْرِهِ. قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم يُقَلِّبُهَا فِي حِجْرِهِ وَيَقُولُ «مَا ضَرَّ عُثْمَانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ الْيَوْمِ». مَرَّتَيْنِ.

TERJEMAHAN:

Daripada ‘Abd al-Rahman bin Samurah رضى الله عنه, beliau berkata: ‘Uthman datang kepada Nabi ﷺ dengan ***seribu dinar*** — al-Hasan bin Waqi‘ berkata: dalam catatanku yang lain, (dinar itu) di dalam lengan bajunya — ***ketika dia menyiapkan Jaisy al-‘Usrah (tentera kesusahan)***, lalu dia menaburkannya di pangkuan baginda. ‘Abd al-Rahman berkata: Aku melihat Nabi ﷺ membalik-balikkannya di pangkuannya sambil bersabda: ***“Tidak akan memudaratkan ‘Uthman apa pun yang dilakukannya selepas hari ini.”*** Baginda mengulanginya dua kali.

SANAD Riwayat Imam al-Tirmidhi: daripada Muhammad bin Isma‘il (al-Bukhari), daripada al-Hasan bin Waqi‘ al-Ramli, daripada Damrah bin Rabi‘ah, daripada ‘Abdullah bin Syaudhab, daripada ‘Abdullah bin al-Qasim, daripada Kathir maula ‘Abd al-Rahman bin Samurah, daripada ‘Abd al-Rahman bin Samurah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Tirmidhi dalam Jami‘ al-Tirmidhi, Abwab al-Manaqib, Bab Manaqib ‘Uthman bin ‘Affan, Hadith No. 3701; juga Ahmad No. 20630.

رويات إمام الترمذي دالم جامع الترمذي، أبواب المناقب، باب مناقب عثمان بن عفان، حديث نومبور ٣٧٠١

DARJAT: HASAN — Imam al-Tirmidhi menilainya hasan gharib; dinilai hasan oleh Syeikh al-Albani dan Darussalam.

Sumber: https://sunnah.com/tirmidhi:3701

PENGAJARAN HADITH INI

"Tidak akan memudaratkan 'Uthman apa pun yang dilakukannya selepas hari ini." Para ulama menjelaskan bahawa ini ialah ***khabar gembira*** bahawa amalan 'Uthman pada hari itu begitu besar sehingga ia menjamin pengampunan dan kedudukannya — bukan izin untuk berbuat dosa, sebagaimana kata-kata serupa tentang ahli Badar (Siri 20).

Kitab sirah menyebut bahawa 'Uthman menyumbang ***ratusan ekor unta lengkap dengan pelana dan perkakasnya***, di samping seribu dinar itu. Kekayaan 'Uthman bukan untuk dirinya, tetapi untuk ***agama Allah***. Dia juga yang membeli telaga Rumah dan mewakafkannya untuk kaum Muslimin. Inilah teladan ahli perniagaan yang beriman: ***harta di tangan, bukan di hati***.

ABU BAKR DAN ‘UMAR BERLUMBA

NOTA SIRAH: “AKU TINGGALKAN UNTUK MEREKA ALLAH DAN RASUL-NYA”

‘Umar bin al-Khattab رضى الله عنه menceritakan bahawa Rasulullah ﷺ memerintahkan mereka bersedekah, dan ketika itu ‘Umar mempunyai harta. Dia berkata dalam hatinya: “Hari ini aku akan mendahului Abu Bakr, jika aku dapat mendahuluinya.” Dia membawa ***separuh hartanya***. Rasulullah ﷺ bertanya: “Apa yang engkau tinggalkan untuk keluargamu?” Dia menjawab: “Seumpamanya.” Kemudian Abu Bakr datang dengan ***seluruh hartanya***. Baginda bertanya: “Apa yang engkau tinggalkan untuk keluargamu?” Abu Bakr menjawab: ***“Aku tinggalkan untuk mereka Allah dan Rasul-Nya.”*** ‘Umar berkata: “Aku tidak akan dapat mendahuluinya dalam apa jua selama-lamanya.” (Jami‘ al-Tirmidhi 3675, dinilai hasan oleh al-Albani)

Hadith ini tidak menyebut Tabuk secara jelas; ***ahli sirah*** mengaitkannya dengan persiapan Jaisy al-‘Usrah. Maka ia diletakkan dalam Nota ini.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Kisah ini menggambarkan ***perlumbaan dalam kebaikan*** yang sihat. ‘Umar tidak cemburu kepada Abu Bakr kerana dengki, tetapi kerana ingin mendahului dalam ketaatan. Dan apabila kalah, dia mengakui kelebihan sahabatnya dengan lapang dada. Allah berfirman: ***“Dan bagi yang demikian itu hendaklah berlumba-lumba mereka yang ingin merebut kelebihan”*** (Al-Mutaffifin 83:26).

Perhatikan juga bahawa Rasulullah ﷺ ***menerima*** seluruh harta Abu Bakr kerana mengetahui kekuatan iman dan tawakalnya, tetapi dalam keadaan lain baginda menasihati sahabat supaya tidak menyedekahkan semua hartanya (seperti Sa‘d bin Abi Waqqas, Sahih al-Bukhari 2742). Hukum berbeza mengikut ***keadaan dan kekuatan iman*** seseorang.

SEDEKAH SEGANTANG KURMA

Tidak semua sahabat kaya seperti ‘Uthman dan Abu Bakr. Ramai yang miskin, tetapi mereka juga mahu menyumbang. Abu Mas‘ud al-Ansari رضى الله عنه menceritakan bahawa apabila ayat tentang sedekah turun, mereka bekerja mengangkat barang di atas belakang untuk mendapatkan upah, lalu bersedekah. Seorang lelaki datang dengan sedekah yang banyak, lalu golongan munafik berkata: ***“Dia menunjuk-nunjuk.”*** Seorang lelaki lain datang dengan ***segantang (sa‘) kurma***, lalu mereka berkata: ***“Allah tidak memerlukan segantang orang ini.”*** (Sahih al-Bukhari 4668)

Lalu Allah menurunkan ayat yang membela mereka: ***“Orang-orang (munafik) yang mencela sebahagian dari orang-orang yang beriman mengenai sedekah-sedekah yang mereka berikan dengan sukarela, dan (mencela) orang-orang yang tidak dapat (mengadakan apa-apa untuk disedekahkan) kecuali sedikit sekadar kemampuannya, serta mereka mengejek-ejeknya, - Allah akan membalas ejek-ejekan mereka”*** (At-Taubah 9:79) — Tafsir Ibn Kathir 9:79.

Golongan munafik tidak pernah berpuas hati: yang memberi banyak dituduh riak, yang memberi sedikit diejek. Tetapi Allah menilai ***keikhlasan dan usaha***, bukan jumlah. Segantang kurma daripada orang yang bekerja keras untuk mendapatkannya mungkin lebih berat di sisi Allah daripada seribu dinar daripada orang yang tidak ikhlas.

Pengajarannya: ***jangan memandang rendah sedekah yang kecil***, dan jangan sibuk menilai niat orang lain. Rasulullah ﷺ bersabda: ***“Lindungilah diri kamu daripada api neraka walaupun dengan separuh biji kurma”*** (Sahih al-Bukhari 1417).

MEREKA YANG MENANGIS

Antara pemandangan paling menyentuh dalam persiapan Tabuk ialah sekumpulan sahabat miskin yang datang kepada Rasulullah ﷺ meminta kenderaan, kerana mereka tidak mampu membelinya. Apabila baginda tidak mempunyai apa-apa untuk diberikan, mereka pulang ***sambil menangis***. Allah mengabadikan air mata mereka dalam Al-Qur'an:

"Dan tidak juga berdosa orang-orang yang ketika mereka datang kepadamu (memohon) supaya engkau memberi kenderaan kepada mereka, engkau berkata: "Tidak ada padaku kenderaan yang hendak kuberikan untuk membawa kamu", mereka kembali sedang mata mereka mengalirkan airmata yang bercucuran, kerana sedih bahawa mereka tidak mempunyai sesuatupun yang hendak mereka belanjakan" (At-Taubah 9:92) — Tafsir Ibn Kathir 9:92.

Kitab sirah menyebut mereka dengan gelaran ***al-Bakka'un*** — orang-orang yang menangis — dan menyebut tujuh orang daripada kalangan Ansar dan lain-lain. Mereka menangis bukan kerana dilarang daripada harta, tetapi kerana ***terlepas peluang untuk berjuang di jalan Allah***. Bandingkan dengan golongan munafik yang mencari-cari alasan untuk tidak pergi.

Ayat sebelumnya menetapkan prinsip keuzuran dalam Islam: ***"Orang-orang yang lemah dan orang-orang yang sakit, dan juga orang-orang yang tidak mempunyai sesuatu yang akan dibelanjakan, tidaklah menanggung dosa (kerana tidak turut berperang) apabila mereka berlaku ikhlas kepada Allah dan RasulNya"*** (At-Taubah 9:91) — Tafsir Ibn Kathir 9:91.

KENDERAAN UNTUK KAUM ASY'ARI

Salah satu kumpulan yang datang meminta kenderaan ialah ***kaum Asy'ari*** dari Yaman, yang diwakili oleh Abu Musa al-Asy'ari رضى الله عنه. Abu Musa menceritakan peristiwa itu dengan jujur, termasuk kesedihannya:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4415

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلاَءِ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى - رضى الله عنه - قَالَ أَرْسَلَنِي أَصْحَابِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم أَسْأَلُهُ الْحُمْلاَنَ لَهُمْ، إِذْ هُمْ مَعَهُ فِي جَيْشِ الْعُسْرَةِ وَهْىَ غَزْوَةُ تَبُوكَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، إِنَّ أَصْحَابِي أَرْسَلُونِي إِلَيْكَ لِتَحْمِلَهُمْ. فَقَالَ «وَاللَّهِ لاَ أَحْمِلُكُمْ عَلَى شَىْءٍ». وَوَافَقْتُهُ، وَهْوَ غَضْبَانُ وَلاَ أَشْعُرُ، وَرَجَعْتُ حَزِينًا مِنْ مَنْعِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم، وَمِنْ مَخَافَةِ أَنْ يَكُونَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم وَجَدَ فِي نَفْسِهِ عَلَىَّ، فَرَجَعْتُ إِلَى أَصْحَابِي فَأَخْبَرْتُهُمُ الَّذِي قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم، فَلَمْ أَلْبَثْ إِلاَّ سُوَيْعَةً إِذْ سَمِعْتُ بِلاَلاً يُنَادِي أَىْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ. فَأَجَبْتُهُ، فَقَالَ أَجِبْ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَدْعُوكَ، فَلَمَّا أَتَيْتُهُ، قَالَ «خُذْ هَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ - وَهَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ لِسِتَّةِ أَبْعِرَةٍ ابْتَاعَهُنَّ حِينَئِذٍ مِنْ سَعْدٍ - فَانْطَلِقْ بِهِنَّ إِلَى أَصْحَابِكَ فَقُلْ إِنَّ اللَّهَ - أَوْ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم - يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلاَءِ فَارْكَبُوهُنَّ». فَانْطَلَقْتُ إِلَيْهِمْ بِهِنَّ، فَقُلْتُ إِنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلاَءِ وَلَكِنِّي وَاللَّهِ لاَ أَدَعُكُمْ حَتَّى يَنْطَلِقَ مَعِي بَعْضُكُمْ إِلَى مَنْ سَمِعَ مَقَالَةَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم لاَ تَظُنُّوا أَنِّي حَدَّثْتُكُمْ شَيْئًا لَمْ يَقُلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالُوا لِي إِنَّكَ عِنْدَنَا لَمُصَدَّقٌ، وَلَنَفْعَلَنَّ مَا أَحْبَبْتَ. فَانْطَلَقَ أَبُو مُوسَى بِنَفَرٍ مِنْهُمْ حَتَّى أَتَوُا الَّذِينَ سَمِعُوا قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مَنْعَهُ إِيَّاهُمْ، ثُمَّ إِعْطَاءَهُمْ بَعْدُ، فَحَدَّثُوهُمْ بِمِثْلِ مَا حَدَّثَهُمْ بِهِ أَبُو مُوسَى.

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Musa رضى الله عنه, beliau berkata: Sahabat-sahabatku menghantarku kepada Rasulullah ﷺ untuk meminta ***kenderaan (unta)*** bagi mereka, kerana mereka mahu keluar bersama baginda dalam ***Jaisy al-'Usrah, iaitu Perang Tabuk***. Aku berkata: "Wahai Nabi Allah, sahabat-sahabatku menghantarku kepadamu supaya engkau memberi mereka kenderaan." Baginda bersabda: **"Demi Allah, aku tidak akan**

memberi kamu kenderaan apa pun." Aku menemui baginda ketika baginda sedang marah tanpa aku sedari. Aku pulang dengan sedih kerana penolakan Nabi ﷺ, dan bimbang baginda berasa tidak senang terhadapku.

Aku kembali kepada sahabat-sahabatku dan memberitahu mereka apa yang dikatakan Nabi ﷺ. Tidak lama kemudian, aku mendengar Bilal memanggil: "Wahai 'Abdullah bin Qais!" Aku menjawab, lalu dia berkata: "Penuhilah panggilan Rasulullah ﷺ yang memanggilmu." Apabila aku datang, baginda bersabda: **"Ambillah dua pasang unta ini, dan dua pasang ini"** — enam ekor unta yang baru dibeli baginda daripada Sa'd — **"bawalah kepada sahabat-sahabatmu dan katakan: Sesungguhnya Allah — atau Rasulullah ﷺ — memberi kamu kenderaan ini, maka tunggangilah."** Aku pun membawanya kepada mereka dan berkata: "Nabi ﷺ memberi kamu kenderaan ini. Tetapi demi Allah, aku tidak akan membiarkan kamu sehingga sebahagian kamu pergi bersamaku kepada orang yang mendengar kata-kata Rasulullah ﷺ, supaya kamu tidak menyangka aku menceritakan sesuatu yang tidak dikatakan oleh Rasulullah ﷺ." Mereka berkata: "Engkau di sisi kami seorang yang dipercayai, tetapi kami akan lakukan apa yang engkau suka." Lalu Abu Musa pergi bersama beberapa orang daripada mereka kepada orang-orang yang mendengar penolakan Rasulullah ﷺ dan pemberian baginda selepas itu, dan mereka menceritakan perkara yang sama seperti yang diceritakan oleh Abu Musa.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin al-'Ala', daripada Abu Usamah Hammad bin Usamah, daripada Buraid bin 'Abdullah, daripada Abu Burdah, daripada Abu Musa al-Asy'ari رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Maghazi, Bab Ghazwah Tabuk, Hadith No. 4415; juga No. 3133, 6623 dan Muslim No. 1649.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب غزوة تبوك، حديث نومبور ٤٤١٥

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4415

PENGAJARAN HADITH INI

Rasulullah ﷺ pada mulanya bersumpah tidak akan memberi kenderaan kerana memang tiada apa-apa ketika itu, dan baginda sedang marah atas sesuatu urusan lain. Tetapi apabila unta datang, baginda memberi. Dalam riwayat lain, baginda menjelaskan: ***"Aku tidak bersumpah untuk sesuatu, lalu aku melihat yang lain lebih baik daripadanya, melainkan aku melakukan yang lebih baik dan membayar kaffarah sumpahku"*** (Sahih al-Bukhari 6623).

Perhatikan juga ***ketelitian Abu Musa*** dalam menyampaikan berita: dia tidak mahu kaumnya menyangka dia mereka-reka sabda Rasulullah ﷺ, lalu membawa mereka kepada saksi-saksi lain. Inilah semangat para sahabat dalam ***menjaga kebenaran riwayat*** — semangat yang menjadi asas ilmu Hadith.

ALASAN-ALASAN GOLONGAN MUNAFIK

Jika Tabuk menyerlahkan keikhlasan para sahabat, ia juga ***menyingkap wajah sebenar golongan munafik***. Sebahagian besar Surah At-Taubah turun berkenaan peristiwa ini, sehingga surah ini juga digelar ***al-Fadhihah*** — "yang menyingkap" — kerana ia membuka rahsia hati mereka satu demi satu. Allah berfirman:

"Kalau apa yang engkau serukan kepada mereka (wahai Muhammad) sesuatu yang berfaedah yang sudah didapati, dan satu perjalanan yang sederhana (tidak begitu jauh), nescaya mereka (yang munafik itu) akan mengikutmu; tetapi tempat yang hendak dituju itu jauh bagi mereka" (At-Taubah 9:42) — Tafsir Ibn Kathir 9:42.

Ayat ini menggambarkan jiwa munafik dengan tepat: mereka bersedia mengikut jika ***untung mudah dan perjalanan dekat***. Di Hunain, ada harta rampasan; di Tabuk, hanya ada panas, jarak dan bahaya. Maka mereka mula mencipta alasan.

"Dan di antara mereka (yang munafik itu) ada yang berkata: "Izinkanlah aku (supaya tidak pergi berperang) dan janganlah engkau menjadikan daku dipengaruhi oleh fitnah ". Ketahuilah, mereka telah pun tercebur ke dalam fitnah" (At-Taubah 9:49) — Tafsir Ibn Kathir 9:49.

NOTA SIRAH: AL-JADD BIN QAIS

Ahli tafsir dan sirah meriwayatkan bahawa ayat ini turun tentang ***al-Jadd bin Qais*** daripada Bani Salimah. Apabila diajak ke Tabuk, dia berkata: "Izinkan aku tinggal dan jangan uji aku. Kaumku tahu tiada lelaki yang lebih tertarik kepada wanita daripadaku; aku bimbang jika melihat wanita-wanita Rom, aku tidak dapat bersabar." Rasulullah ﷺ berpaling daripadanya dan berkata: "Aku izinkan engkau."

Riwayat ini disebut oleh Ibn Ishaq dan dalam tafsir al-Tabari serta Ibn Kathir dengan beberapa sanad; sebahagiannya ***dibincangkan kekuatannya***, tetapi maknanya masyhur dalam kalangan ahli tafsir.

RUJUKAN:

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.
Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim, At-Taubah 9:49. https://tafsir.app/ibn-katheer/9/49

Lihatlah ironinya: dia meminta untuk tidak "difitnah" oleh wanita Rom, sedangkan dengan tidak keluar itulah dia ***telah jatuh ke dalam fitnah yang lebih besar*** — fitnah meninggalkan Rasulullah ﷺ. Alasan yang kelihatan warak boleh menjadi selimut kepada kemalasan dan ketakutan.

Kitab sirah menyebut bahawa golongan munafik yang meminta izin untuk tidak keluar berjumlah ***lapan puluhan orang***, dan Rasulullah ﷺ menerima alasan zahir mereka serta menyerahkan rahsia hati mereka kepada Allah. Inilah prinsip Islam dalam berinteraksi dengan manusia: ***kita menghukum berdasarkan yang zahir***, dan Allah yang menguruskan yang tersembunyi.

"JANGAN KELUAR DALAM PANAS"

Golongan munafik tidak cukup dengan tidak keluar; mereka juga ***menghasut orang lain*** supaya tidak keluar. Allah merakamkan kata-kata mereka dan menjawabnya dengan satu kalimah yang menggegarkan:

"Orang-orang (munafik) yang ditinggalkan (tidak turut berperang) itu, bersukacita disebabkan mereka tinggal di belakang Rasulullah (di Madinah); dan mereka (sememangnya) tidak suka berjihad dengan harta benda dan jiwa mereka pada jalan Allah (dengan sebab kufurnya), dan mereka pula (menghasut dengan) berkata: "Janganlah kamu keluar beramai-ramai (untuk berperang) pada musim panas ini". Katakanlah (wahai Muhammad): "Api neraka Jahannam lebih panas membakar", kalaulah mereka itu orang-orang yang memahami" (At-Taubah 9:81) — Tafsir Ibn Kathir 9:81.

"Api neraka Jahannam lebih panas membakar." Inilah perbandingan yang meletakkan segala-galanya pada skala yang betul. Panas padang pasir Tabuk akan berlalu dalam beberapa minggu; panas yang dielakkan dengan meninggalkan ketaatan mungkin membawa kepada panas yang tidak berkesudahan.

Rasulullah ﷺ juga bersabda bahawa api dunia hanyalah ***satu bahagian daripada tujuh puluh bahagian*** api Jahannam (Sahih al-Bukhari 3265). Para sahabat yang memahami hakikat ini tidak gentar dengan matahari padang pasir; mereka lebih takut kepada sesuatu yang jauh lebih dahsyat.

Pengajarannya untuk kita: setiap kali kita mencari alasan untuk meninggalkan kewajipan kerana ***susah, penat atau tidak selesa***, tanyakan diri kita soalan Al-Qur'an ini. Bangun untuk solat Subuh dalam sejuk, berpuasa dalam panas, atau bersedekah ketika sempit — semua itu kecil berbanding apa yang dielakkan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MENGENALI PENYAKIT NIFAQ

Peristiwa Tabuk mengajar kaum Muslimin untuk ***mengenali ciri-ciri nifaq***, bukan untuk menuduh orang lain, tetapi untuk ***memeriksa diri sendiri***. Rasulullah ﷺ telah menjelaskan tanda-tandanya dalam beberapa Hadith sahih. Baginda bersabda: ***"Tanda orang munafik ada tiga: apabila bercakap dia berdusta, apabila berjanji dia mungkir, dan apabila diberi amanah dia khianat"*** (Sahih al-Bukhari 33).

Dalam riwayat lain baginda menambah satu lagi sifat: ***"apabila bertengkar dia melampaui batas"***, dan bersabda bahawa sesiapa yang mempunyai salah satu sifat ini, padanya ada ***satu cabang nifaq*** sehingga dia meninggalkannya (Sahih al-Bukhari 34). Para ulama membezakan antara ***nifaq i'tiqadi*** (nifaq akidah — menyembunyikan kekufuran, seperti golongan munafik Tabuk) dan ***nifaq 'amali*** (nifaq amalan — sifat-sifat buruk yang boleh ada pada seorang Muslim).

Rasulullah ﷺ juga bersabda: ***"Tiada solat yang lebih berat bagi orang-orang munafik daripada solat Subuh dan Isyak; sekiranya mereka mengetahui apa yang ada pada kedua-duanya, nescaya mereka akan datang walaupun dengan merangkak"*** (Sahih al-Bukhari 657). Sebagaimana panas Tabuk menyingkap mereka, ***kegelapan Subuh dan Isyak*** juga menyingkap siapa yang benar-benar beriman.

Baginda menggambarkan orang munafik ***"seperti kambing yang teragak-agak di antara dua kumpulan kambing; sekali ke kumpulan ini dan sekali ke kumpulan itu"*** (Sahih Muslim 2784). Itulah keadaan mereka di Madinah: kadang-kadang bersama kaum Muslimin, kadang-kadang bersama musuh, tanpa pendirian.

Para sahabat sendiri sangat takut kepada nifaq. Ibn Abi Mulaikah berkata: ***"Aku sempat bertemu tiga puluh orang sahabat Nabi ﷺ, semuanya takut nifaq ke atas diri mereka"*** (Sahih al-Bukhari, Kitab al-Iman, secara ta'liq). Jika mereka yang menyertai Tabuk pun takut, apatah lagi kita.

‘ALI: SEPERTI HARUN DI SISI MUSA

Sebelum berangkat, Rasulullah ﷺ perlu melantik seseorang untuk menjaga Madinah dan keluarga baginda. Kitab sirah menyebut Muhammad bin Maslamah dilantik mentadbir Madinah, dan ***‘Ali bin Abi Talib*** رضى الله عنه ditinggalkan untuk menjaga keluarga baginda. Bagi seorang pahlawan seperti ‘Ali, tinggal di belakang sangat berat:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4416

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم خَرَجَ إِلَى تَبُوكَ، وَاسْتَخْلَفَ عَلِيًّا فَقَالَ أَتُخَلِّفُنِي فِي الصِّبْيَانِ وَالنِّسَاءِ قَالَ «أَلاَ تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلاَّ أَنَّهُ لَيْسَ نَبِيٌّ بَعْدِي».
وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ سَمِعْتُ مُصْعَبًا.

TERJEMAHAN:

Daripada Mus‘ab bin Sa‘d, daripada bapanya (Sa‘d bin Abi Waqqas رضى الله عنه) bahawa Rasulullah ﷺ keluar ke Tabuk dan ***melantik ‘Ali sebagai pengganti*** (di Madinah). ‘Ali berkata: “Adakah engkau meninggalkan aku bersama kanak-kanak dan wanita?” Baginda bersabda: ***“Tidakkah engkau redha bahawa kedudukanmu di sisiku seperti kedudukan Harun di sisi Musa, cuma tiada nabi selepasku?”*** (Abu Dawud al-Tayalisi meriwayatkannya dengan lafaz: “al-Hakam berkata: aku mendengar Mus‘ab.”)

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Musaddad bin Musarhad, daripada Yahya bin Sa‘id al-Qattan, daripada Syu‘bah bin al-Hajjaj, daripada al-Hakam bin ‘Utaibah, daripada Mus‘ab bin Sa‘d, daripada bapanya Sa‘d bin Abi Waqqas رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Maghazi, Bab Ghazwah Tabuk, Hadith No. 4416; juga No. 3706 dan Muslim No. 2404.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب غزوة تبوك، حديث نومبور ٤٤١٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4416

PENGAJARAN HADITH INI

Kitab sirah menyebut bahawa golongan munafik menyebarkan khabar angin: ***“Baginda meninggalkannya kerana tidak suka kepadanya.”*** Lalu ‘Ali mengambil senjatanya dan mengejar Rasulullah ﷺ hingga ke al-Jurf. Di situlah baginda mengucapkan kata-kata yang menjadi salah satu kelebihan terbesar ‘Ali.

Nabi Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ meninggalkan saudaranya Harun عَلَيْهِ السَّلَامُ untuk menjaga kaumnya ketika baginda pergi bermunajat selama empat puluh malam (Al-A'raf 7:142). Begitulah 'Ali di sisi Rasulullah ﷺ: ***pengganti yang dipercayai***. Tetapi baginda menambah dengan tegas: ***"cuma tiada nabi selepasku"*** — menutup sebarang salah faham tentang kenabian.

Pengajarannya: ***setiap tugas dalam agama ada nilainya***. Yang berjuang di medan dan yang menjaga di belakang sama-sama berkhidmat. Kadang-kadang tugas yang kurang glamor ialah amanah yang paling besar.

ABU KHAITHAMAH DAN ABU DHARR

Tentera mula bergerak, dan beberapa sahabat yang ikhlas tertinggal kerana lambat bersiap. Salah seorang daripada mereka ialah ***Abu Khaithamah al-Ansari*** رضى الله عنه. Dalam Hadith panjang Ka'b bin Malik, diceritakan bahawa ketika Rasulullah ﷺ duduk di Tabuk, kelihatan seorang lelaki berpakaian putih datang dari jauh di tengah fatamorgana. Baginda bersabda: ***"Jadilah engkau Abu Khaithamah!"*** Dan memang dia ialah Abu Khaithamah al-Ansari — ***lelaki yang pernah bersedekah segantang kurma lalu diejek oleh golongan munafik*** (Sahih Muslim 2769).

Lihatlah bagaimana Allah menyambungkan kisah: lelaki miskin yang diejek kerana segantang kurma (Bab 8) ialah lelaki yang sama yang meredah padang pasir seorang diri untuk menyertai Rasulullah ﷺ. Golongan munafik mengejek, tetapi ***Allah mengangkat***.

NOTA SIRAH: ABU KHAITHAMAH, TEDUHAN DAN ISTERI-ISTERINYA; ABU DHARR BERJALAN SEORANG DIRI

Ibn Ishaq meriwayatkan bahawa Abu Khaithamah pulang ke kebunnya pada hari yang panas, dan mendapati kedua-dua isterinya telah merenjis air di pondok teduhan, menyediakan air sejuk dan makanan. Dia berkata: ***"Rasulullah ﷺ di bawah terik matahari dan angin panas, sedangkan Abu Khaithamah di bawah teduhan sejuk, dengan makanan tersedia dan wanita cantik? Ini tidak adil!"*** Lalu dia menyiapkan untanya dan menyusul baginda.

Ibn Ishaq juga meriwayatkan bahawa ***Abu Dharr*** رضى الله عنه tertinggal kerana untanya lemah, lalu dia memikul barangnya dan ***berjalan kaki seorang diri***. Apabila dia kelihatan dari jauh, Rasulullah ﷺ bersabda: "Jadilah engkau Abu Dharr!" Kemudian baginda bersabda: ***"Semoga Allah merahmati Abu Dharr; dia berjalan seorang diri, akan mati seorang diri, dan akan dibangkitkan seorang diri."*** Kedua-dua kisah ini ***riwayat sirah***; kisah Abu Dharr khususnya diriwayatkan dengan sanad yang lemah.

RUJUKAN:

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

AL-HIJR: NEGERI KAUM THAMUD

Dalam perjalanan ke utara, tentera Islam melalui satu kawasan yang luar biasa: ***al-Hijr***, negeri kaum Thamud, kaum Nabi Salih عَلَيْهِ السَّلَامُ. Di sana berdiri rumah-rumah yang dipahat dalam gunung batu — tinggalan satu tamadun yang pernah gagah, tetapi dibinasakan kerana mendustakan rasul mereka. Allah berfirman:

"Dan demi sesungguhnya penduduk "Al-Hijr" telah mendustakan Rasul-rasul" (Al-Hijr 15:80) — Tafsir Ibn Kathir 15:80.

"Dan mereka memahat sebahagian dari gunung-ganang, sebagai tempat tinggal dengan keadaan aman (dari sesuatu bahaya)" (Al-Hijr 15:82) — Tafsir Ibn Kathir 15:82.

"Meskipun demikian, mereka dibinasakan juga oleh letusan suara yang menggempakan pada bumi waktu pagi" (Al-Hijr 15:83) — Tafsir Ibn Kathir 15:83.

Para sahabat yang keletihan dan kehausan menemui telaga-telaga di situ, lalu mengambil air dan membuat adunan roti. Tetapi Rasulullah ﷺ memberi arahan yang mengejutkan:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3378

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِسْكِينٍ أَبُو الْحَسَنِ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانَ بْنِ حَيَّانَ أَبُو زَكَرِيَّاءَ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ ـ رضى الله عنهما أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم لَمَّا نَزَلَ الْحِجْرَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ أَمَرَهُمْ أَنْ لاَ يَشْرَبُوا مِنْ بِئْرِهَا، وَلاَ يَسْتَقُوا مِنْهَا فَقَالُوا قَدْ عَجَنَّا مِنْهَا، وَاسْتَقَيْنَا. فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَطْرَحُوا ذَلِكَ الْعَجِينَ وَيُهَرِيقُوا ذَلِكَ الْمَاءَ. وَيُرْوَى عَنْ سَبْرَةَ بْنِ مَعْبَدٍ وَأَبِي الشُّمُوسِ أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم أَمَرَ بِإِلْقَاءِ الطَّعَامِ. وَقَالَ أَبُو ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم «مَنِ اعْتَجَنَ بِمَائِهِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn 'Umar رضى الله عنهما bahawa Rasulullah ﷺ, ketika singgah di ***al-Hijr*** dalam Perang Tabuk, memerintahkan mereka ***supaya tidak meminum air dari telaganya dan tidak mengambil air daripadanya***. Mereka berkata: "Kami telah membuat adunan roti dengannya dan telah mengambil airnya." Lalu baginda memerintahkan mereka supaya ***membuang adunan itu dan menumpahkan air itu***. (Imam al-Bukhari berkata:) Diriwayatkan juga daripada Sabrah bin Ma'bad dan Abu al-Syumus bahawa Nabi ﷺ memerintahkan supaya makanan itu dibuang; dan Abu Dharr meriwayatkan daripada Nabi ﷺ: "Sesiapa yang membuat adunan dengan airnya."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin Miskin, daripada Yahya bin Hassan, daripada Sulaiman bin Bilal, daripada ‘Abdullah bin Dinar, daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Ahadith al-Anbiya’, Bab Qaul Allah Ta‘ala “wa ila Thamud akhahum Salihan”, Hadith No. 3378; juga No. 3379–3381, 4419–4420 dan Muslim No. 2981.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب أحاديث الأنبياء، باب قول الله تعالى وإلى ثمود أخاهم صالحا، حديث نومبور ٣٣٧٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3378

PENGAJARAN HADITH INI

Dalam keadaan dahaga dan lapar, ***membuang air dan roti*** ialah pengorbanan yang besar. Tetapi para sahabat taat tanpa bertanya. Riwayat lain dalam Sahih al-Bukhari (3379) menyebut bahawa baginda memerintahkan mereka mengambil air dari ***telaga yang pernah diminum oleh unta Nabi Salih*** — menunjukkan bahawa larangan itu bukan pada air semata-mata, tetapi pada ***tempat yang dimurkai Allah***.

Pada hari ini, tapak al-Hijr (Mada’in Salih) di utara Arab Saudi menjadi ***tarikan pelancong***. Para ulama mengingatkan bahawa adab Rasulullah ﷺ di tempat ini ialah melalui dengan ***mengambil iktibar***, bukan berseronok dan bergembira di tempat yang pernah ditimpa azab.

"JANGAN MASUK MELAINKAN SAMBIL MENANGIS"

Ketika melalui rumah-rumah kaum Thamud, Rasulullah ﷺ memberi peringatan yang menyentuh jiwa. 'Abdullah bin 'Umar رضى الله عنهما meriwayatkan bahawa baginda bersabda: ***"Janganlah kamu memasuki tempat tinggal orang-orang yang menzalimi diri mereka sendiri melainkan dalam keadaan menangis, supaya kamu tidak ditimpa apa yang menimpa mereka."*** Kemudian baginda ***menutup kepalanya dan mempercepatkan perjalanan*** sehingga melepasi lembah itu (Sahih al-Bukhari 4419; 4420).

Menangis di sini bukan sekadar air mata, tetapi ***hati yang takut dan insaf***: takut ditimpa azab yang sama, dan insaf bahawa kekuatan kaum Thamud — yang memahat gunung menjadi rumah — langsung tidak dapat menyelamatkan mereka. ***"Maka apa yang mereka telah usahakan itu, tidak dapat menolong mereka sedikit pun"*** (Al-Hijr 15:84).

Ini ialah ***pelajaran sejarah*** yang diajar oleh Rasulullah ﷺ secara langsung di lapangan. Sejarah bukan sekadar cerita untuk dihafal, tetapi ***cermin*** untuk memandang diri. Setiap tamadun yang megah tetapi melupakan Allah akan berakhir seperti al-Hijr — runtuhan yang dikunjungi orang.

Para ulama mengambil daripada Hadith ini hukum ***makruh singgah atau bermalam*** di tempat-tempat yang pernah ditimpa azab tanpa keperluan, dan galakan untuk ***melaluinya dengan cepat*** sambil mengambil iktibar.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MATA AIR TABUK

Selepas perjalanan yang panjang, tentera Islam menghampiri destinasi mereka. Mu'adh bin Jabal رضى الله عنه meriwayatkan apa yang berlaku di ***mata air Tabuk***:

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 706

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو عَلِيٍّ الْحَنَفِيُّ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، - وَهُوَ ابْنُ أَنَسٍ - عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ الْمَكِّيِّ، أَنَّ أَبَا الطُّفَيْلِ، عَامِرَ بْنَ وَاثِلَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ أَخْبَرَهُ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم عَامَ غَزْوَةِ تَبُوكَ فَكَانَ يَجْمَعُ الصَّلاَةَ فَصَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمًا أَخَّرَ الصَّلاَةَ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا ثُمَّ دَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ بَعْدَ ذَلِكَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا ثُمَّ قَالَ «إِنَّكُمْ سَتَأْتُونَ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَيْنَ تَبُوكَ وَإِنَّكُمْ لَنْ تَأْتُوهَا حَتَّى يُضْحِيَ النَّهَارُ فَمَنْ جَاءَهَا مِنْكُمْ فَلاَ يَمَسَّ مِنْ مَائِهَا شَيْئًا حَتَّى آتِيَ». فَجِئْنَاهَا وَقَدْ سَبَقَنَا إِلَيْهَا رَجُلاَنِ وَالْعَيْنُ مِثْلُ الشِّرَاكِ تَبِضُّ بِشَيْءٍ مِنْ مَاءٍ - قَالَ - فَسَأَلَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «هَلْ مَسَسْتُمَا مِنْ مَائِهَا شَيْئًا». قَالاَ نَعَمْ. فَسَبَّهُمَا النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم وَقَالَ لَهُمَا مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ - قَالَ - ثُمَّ غَرَفُوا بِأَيْدِيهِمْ مِنَ الْعَيْنِ قَلِيلاً قَلِيلاً حَتَّى اجْتَمَعَ فِي شَيْءٍ - قَالَ - وَغَسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فِيهِ يَدَيْهِ وَوَجْهَهُ ثُمَّ أَعَادَهُ فِيهَا فَجَرَتِ الْعَيْنُ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ أَوْ قَالَ غَزِيرٍ - شَكَّ أَبُو عَلِيٍّ أَيُّهُمَا قَالَ - حَتَّى اسْتَقَى النَّاسُ ثُمَّ قَالَ «يُوشِكُ يَا مُعَاذُ إِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ أَنْ تَرَى مَا هَا هُنَا قَدْ مُلِئَ جِنَانًا».

TERJEMAHAN:

Daripada Mu'adh bin Jabal رضى الله عنه, beliau berkata: Kami keluar bersama Rasulullah ﷺ pada tahun Perang Tabuk. Baginda ***menjamakkan solat***: baginda solat Zuhur dan Asar bersama, serta Maghrib dan Isyak bersama. Pada suatu hari baginda melewatkan solat, kemudian keluar dan solat Zuhur dan Asar bersama, kemudian masuk, kemudian keluar selepas itu dan solat Maghrib dan Isyak bersama. Kemudian baginda bersabda: **"Sesungguhnya esok kamu akan sampai, insya-Allah, ke mata air Tabuk, dan kamu tidak akan sampai kepadanya sehingga waktu dhuha. Sesiapa yang sampai kepadanya, janganlah dia menyentuh airnya sedikit pun sehingga aku datang."** Kami pun sampai, dan dua orang lelaki telah mendahului kami ke sana. ***Mata air itu hanya setipis tali kasut, menitis dengan sedikit air.*** Rasulullah ﷺ bertanya kepada mereka berdua: **"Adakah kamu menyentuh airnya?"** Mereka menjawab: "Ya." Lalu Nabi

ﷺ mencela mereka dan berkata kepada mereka apa yang Allah kehendaki. Kemudian mereka menceduk dengan tangan dari mata air itu sedikit demi sedikit sehingga terkumpul dalam satu bekas. Rasulullah ﷺ membasuh tangan dan mukanya di dalamnya, kemudian mengembalikannya ke mata air itu. ***Lalu mata air itu memancar dengan air yang deras*** sehingga orang ramai dapat mengambil air. Kemudian baginda bersabda: ***"Hampir-hampir, wahai Mu'adh, jika umurmu panjang, engkau akan melihat tempat ini dipenuhi kebun-kebun."***

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada 'Abdullah bin 'Abd al-Rahman al-Darimi, daripada Abu 'Ali al-Hanafi, daripada Malik bin Anas, daripada Abu al-Zubair al-Makki, daripada Abu al-Tufail 'Amir bin Wathilah, daripada Mu'adh bin Jabal رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Fada'il, Bab fi Mu'jizat al-Nabi ﷺ, Hadith No. 706; juga Malik dalam al-Muwatta'.

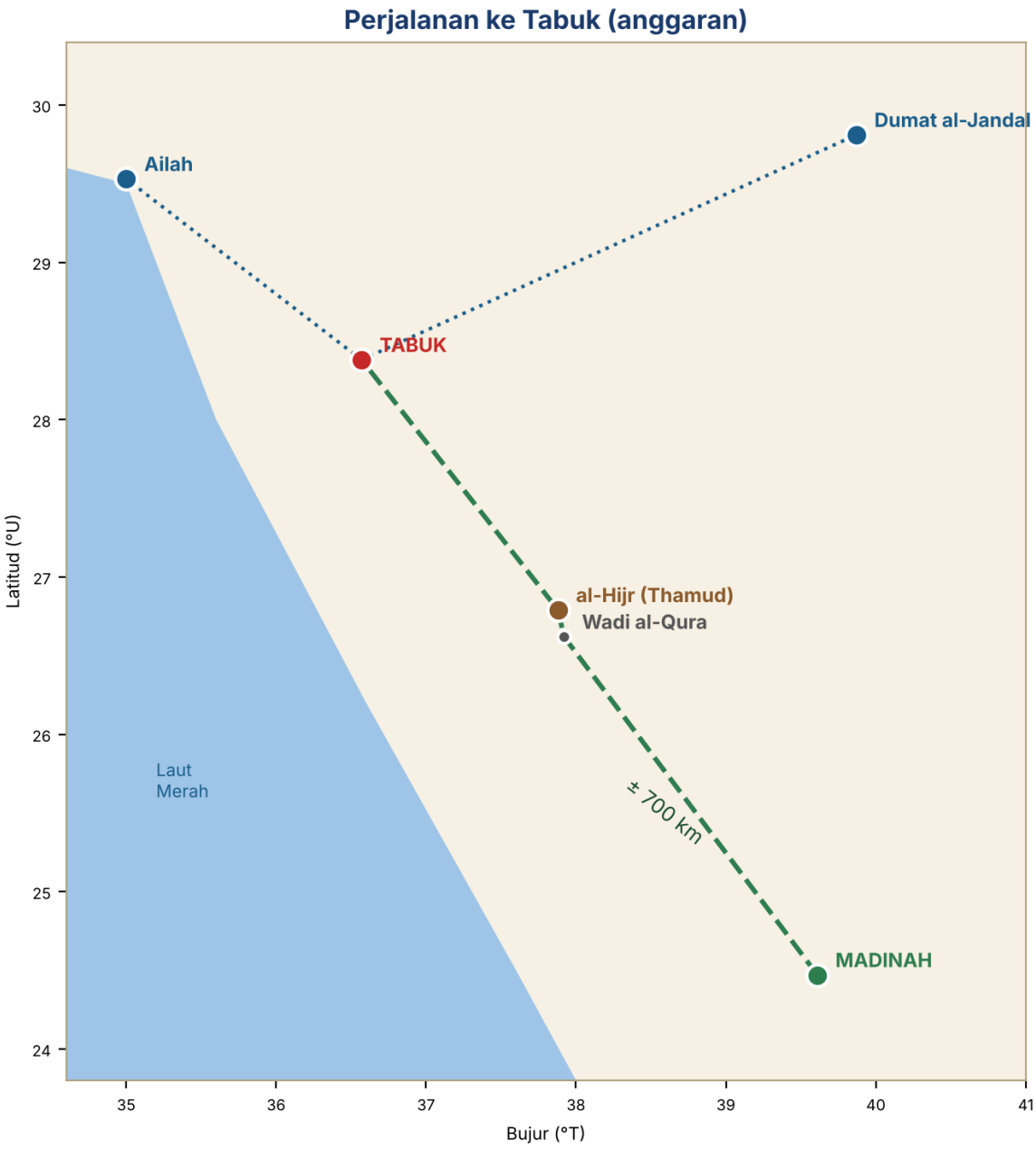
ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الفضائل، باب في معجزات النبي، حديث نومبور ٧٠٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:706c

PENGAJARAN HADITH INI

Mata air itu hanya mengalir ***setitik demi setitik***, seperti benang halus. Mereka menceduk sedikit demi sedikit hingga terkumpul, lalu Rasulullah ﷺ membasuh wajah dan tangannya dengannya, kemudian mengembalikannya ke mata air itu. Maka ***mata air itu memancar dengan air yang banyak***, dan semua orang minum.



Garis bertitik: perjanjian dengan Ailah dan pasukan Khalid ke Dumat al-Jandal. Kedudukan adalah anggaran.

Rajah 3: Laluan dari Madinah ke Tabuk.

Kemudian baginda bersabda kepada Mu'adh: ***"Hampir-hampir, wahai Mu'adh, jika panjang umurmu, engkau akan melihat kawasan di sini dipenuhi kebun-kebun."*** Hari ini, kawasan Tabuk di utara Arab Saudi terkenal dengan ***ladang-ladang pertanian yang luas*** — gandum, buah-buahan dan bunga — menjadi salah satu kawasan pertanian penting di negara itu.

Perhatikan juga arahan baginda: ***"Janganlah dia menyentuh airnya sedikit pun sehingga aku datang."*** Dua orang lelaki mendahului dan menyentuhnya, lalu baginda menegur mereka. Disiplin dalam mengurus ***sumber air yang terhad*** untuk tiga puluh ribu orang ialah soal hidup dan mati.

Mukjizat air ini mengingatkan kita kepada peristiwa lain dalam sirah: air yang memancar dari celah-celah jari baginda di Hudaibiyah (Siri 15), dan telaga yang melimpah selepas baginda berkumur di dalamnya. Allah memuliakan Rasul-Nya dengan mukjizat yang ***menjawab keperluan sebenar*** umatnya — air untuk yang dahaga — bukan sekadar pertunjukan.

MENJAMAK SOLAT DALAM PERJALANAN

Hadith Mu'adh yang sama mengandungi satu ***hukum fiqh yang penting***: sepanjang perjalanan ke Tabuk, Rasulullah ﷺ ***menjamakkan solat*** — Zuhur dengan Asar, dan Maghrib dengan Isyak. Ini ialah antara dalil utama keharusan jamak bagi musafir.

Dalam riwayat lain dalam Sahih Muslim daripada Mu'adh, apabila ditanya mengapa baginda berbuat demikian, jawapannya ialah: ***"Baginda mahu supaya umatnya tidak berada dalam kesusahan."*** Inilah ruh syariat Islam: ***kemudahan ketika kesukaran***. Allah berfirman: ***"Allah menghendaki kamu beroleh kemudahan, dan Ia tidak menghendaki kamu menanggung kesukaran"*** (Al-Baqarah 2:185).

KEADAAN	SOLAT YANG BOLEH DIJAMAK
Musafir (dalam perjalanan)	Zuhur + Asar; Maghrib + Isyak
Jamak taqdim	Dilakukan pada waktu solat pertama
Jamak ta'khir	Dilakukan pada waktu solat kedua
Tidak boleh dijamak	Subuh; Asar dengan Maghrib

Musafir hari ini — pemandu lori, juruterbang, pelajar yang pulang bercuti — boleh mengambil kemudahan ini. Ia bukan tanda iman yang lemah, tetapi ***mengikut sunnah*** Rasulullah ﷺ yang diamalkan baginda sendiri dalam perjalanan paling sukar dalam hidupnya.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

ANGIN KENCANG DAN KEBUN SEORANG WANITA

Abu Humaid al-Sa'idi رضى الله عنه meriwayatkan satu Hadith yang mengandungi ***beberapa mukjizat*** dalam perjalanan pergi dan balik Tabuk:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1481

حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ بَكَّارٍ، حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ عَبَّاسٍ السَّاعِدِيِّ، عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ، قَالَ غَزَوْنَا مَعَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم غَزْوَةَ تَبُوكَ فَلَمَّا جَاءَ وَادِي الْقُرَى إِذَا امْرَأَةٌ فِي حَدِيقَةٍ لَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم لأَصْحَابِهِ «اخْرُصُوا». وَخَرَصَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم عَشَرَةَ أَوْسُقٍ فَقَالَ لَهَا «أَحْصِي مَا يَخْرُجُ مِنْهَا». فَلَمَّا أَتَيْنَا تَبُوكَ قَالَ «أَمَا إِنَّهَا سَتَهُبُّ اللَّيْلَةَ رِيحٌ شَدِيدَةٌ فَلاَ يَقُومَنَّ أَحَدٌ، وَمَنْ كَانَ مَعَهُ بَعِيرٌ فَلْيَعْقِلْهُ». فَعَقَلْنَاهَا وَهَبَّتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ فَقَامَ رَجُلٌ فَأَلْقَتْهُ بِجَبَلِ طَيِّئٍ ـ وَأَهْدَى مَلِكُ أَيْلَةَ لِلنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم بَغْلَةً بَيْضَاءَ، وَكَسَاهُ بُرْدًا وَكَتَبَ لَهُ بِبَحْرِهِمْ ـ فَلَمَّا أَتَى وَادِي الْقُرَى قَالَ لِلْمَرْأَةِ « كَمْ جَاءَ حَدِيقَتُكِ». قَالَتْ عَشَرَةَ أَوْسُقٍ خَرْصَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم «إِنِّي مُتَعَجِّلٌ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَمَنْ أَرَادَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَعَجَّلَ مَعِي فَلْيَتَعَجَّلْ». فَلَمَّا ـ قَالَ ابْنُ بَكَّارٍ كَلِمَةً مَعْنَاهَا ـ أَشْرَفَ عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ «هَذِهِ طَابَةُ». فَلَمَّا رَأَى أُحُدًا قَالَ «هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ، أَلاَ أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ دُورِ الأَنْصَارِ». قَالُوا بَلَى. قَالَ «دُورُ بَنِي النَّجَّارِ، ثُمَّ دُورُ بَنِي عَبْدِ الأَشْهَلِ، ثُمَّ دُورُ بَنِي سَاعِدَةَ، أَوْ دُورُ بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ، وَفِي كُلِّ دُورِ الأَنْصَارِ ـ يَعْنِي ـ خَيْرًا». وَقَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ بِلاَلٍ حَدَّثَنِي عَمْرٌو، «ثُمَّ دَارُ بَنِي الْحَارِثِ، ثُمَّ بَنِي سَاعِدَةَ». وَقَالَ سُلَيْمَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «أُحُدٌ جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ». قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كُلُّ بُسْتَانٍ عَلَيْهِ حَائِطٌ فَهُوَ حَدِيقَةٌ، وَمَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ حَائِطٌ لَمْ يَقُلْ حَدِيقَةٌ.

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Humaid al-Sa'idi رضى الله عنه, beliau berkata: Kami berperang bersama Nabi ﷺ dalam Perang Tabuk. Apabila baginda sampai di ***Wadi al-Qura***, terdapat seorang wanita di kebunnya. Nabi ﷺ bersabda kepada para sahabatnya: **"Anggarkanlah (hasilnya)."** Rasulullah ﷺ menganggarkannya sebanyak

sepuluh wasaq, lalu bersabda kepada wanita itu: **"Kiralah apa yang keluar daripadanya."** Apabila kami sampai di Tabuk, baginda bersabda: **"Ketahuilah, malam ini akan bertiup angin yang kencang, maka janganlah sesiapa berdiri, dan sesiapa yang mempunyai unta hendaklah dia menambatnya."** Kami pun menambatnya. Angin kencang bertiup, lalu seorang lelaki berdiri, dan ***angin itu mencampakkannya ke Gunung Tayyi'***. Raja ***Ailah*** menghadiahkan kepada Nabi ﷺ seekor baghal putih, dan baginda memakaikannya sehelai selendang, serta menulis surat (perjanjian) untuknya tentang negerinya. Apabila baginda sampai semula ke Wadi al-Qura, baginda bertanya kepada wanita itu: **"Berapakah hasil kebunmu?"** Dia menjawab: "Sepuluh wasaq, sebagaimana anggaran Rasulullah ﷺ." Nabi ﷺ bersabda:

"Aku hendak bersegera ke Madinah; sesiapa dalam kalangan kamu yang mahu bersegera bersamaku, bersegeralah." Apabila baginda melihat Madinah dari kejauhan, baginda bersabda: ***"Inilah Tabah (yang baik)."*** Apabila baginda melihat Uhud, baginda bersabda: ***"Ini gunung yang mencintai kita dan kita mencintainya."*** Kemudian baginda bersabda: **"Mahukah aku beritahu kamu tentang kampung-kampung Ansar yang terbaik?"** Mereka menjawab: "Ya." Baginda bersabda: **"Kampung Bani al-Najjar, kemudian kampung Bani 'Abd al-Asyhal, kemudian kampung Bani Sa'idah atau kampung Bani al-Harith bin al-Khazraj, dan pada setiap kampung Ansar ada kebaikan."** (Imam al-Bukhari menyebut juga riwayat-riwayat lain dengan makna yang sama, dan menjelaskan bahawa "hadiqah" ialah kebun yang berpagar.)

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Sahl bin Bakkar, daripada Wuhaib bin Khalid, daripada 'Amr bin Yahya al-Mazini, daripada 'Abbas bin Sahl al-Sa'idi, daripada Abu Humaid al-Sa'idi رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Zakah, Bab Khars al-Tamr, Hadith No. 1481; juga No. 3161, 4422 dan Muslim No. 1392.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الزكاة، باب خرص التمر، حديث نومبور ١٤٨١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1481

PENGAJARAN HADITH INI

Mukjizat pertama: Rasulullah ﷺ menganggarkan hasil kebun wanita di Wadi al-Qura sebanyak sepuluh wasaq. Dalam perjalanan pulang, wanita itu memberitahu bahawa hasilnya tepat ***sepuluh wasaq***. Ini juga menunjukkan amalan ***khars*** (anggaran hasil tamar) yang menjadi asas pengiraan zakat buah-buahan.

Mukjizat kedua: Baginda memberitahu bahawa ***angin kencang akan bertiup*** pada malam itu dan memerintahkan semua orang supaya tidak berdiri serta menambat unta. Angin itu benar-benar datang, dan ***seorang lelaki yang berdiri diterbangkan*** hingga ke gunung Tayyi'. Ketaatan menyelamatkan; ingkar membawa bahaya.

Pengajarannya: Rasulullah ﷺ ***memberi amaran awal*** dan arahan keselamatan yang jelas. Dalam bahasa moden, inilah ***pengurusan risiko***. Mengikut arahan keselamatan — sama ada amaran ribut, banjir atau wabak — ialah sebahagian daripada mengikut sunnah.

Hadith ini juga menunjukkan keprihatinan Rasulullah ﷺ terhadap wanita di Wadi al-Qura: baginda menyuruhnya mengira hasil kebunnya, dan dalam perjalanan pulang baginda bertanya lagi tentangnya. Walaupun memimpin tiga puluh ribu orang, baginda ***tidak melupakan seorang wanita dan kebun kecilnya***. Kepimpinan yang hebat bukan sahaja tentang strategi besar, tetapi juga tentang mengingati orang-orang kecil di sepanjang jalan.

PERJANJIAN DENGAN AILAH

Hadith Abu Humaid juga menyebut satu peristiwa politik yang penting: ***Raja Ailah*** (kini Aqaba di Jordan, di hujung Teluk Aqaba) datang dan menghadiahkan kepada Rasulullah ﷺ ***seekor baghal putih***, dan baginda memakaikannya sehelai kain burdah serta ***menulis untuknya perjanjian bagi negeri mereka*** (Sahih al-Bukhari 1481).

Kitab sirah menyebut nama raja itu ***Yuhannah bin Ru'bah***, dan bahawa penduduk Jarba' dan Adhruh juga datang membuat perjanjian. Mereka bersetuju membayar ***jizyah*** dan sebagai balasan, nyawa, harta, kapal dan kafilah mereka ***dijamin keselamatannya***.

Perjanjian ini selaras dengan ayat yang turun pada tempoh yang sama: ***"sehingga mereka membayar "Jizyah" dengan keadaan taat dan merendah diri"*** (At-Taubah 9:29) — Tafsir Ibn Kathir 9:29.

Jizyah bukan rampasan, tetapi ***bayaran perlindungan*** yang membolehkan Ahli Kitab kekal dengan agama mereka di bawah naungan negara Islam, dikecualikan daripada kerahan tentera, dan dijamin keselamatan. Inilah antara asas ***kewujudan bersama*** antara Muslim dan bukan Muslim dalam sejarah Islam.

Tanpa pertempuran, Rasulullah ﷺ telah ***meluaskan pengaruh Islam*** hingga ke sempadan Syam. Kabilah-kabilah di utara kini tahu bahawa ada kuasa baharu yang adil dan kuat. Kadang-kadang ***kemenangan terbesar dicapai tanpa menghunus pedang***.

KHALID KE DUMAT AL-JANDAL

Dari Tabuk, Rasulullah ﷺ menghantar ***Khalid bin al-Walid*** رضى الله عنه bersama sekitar empat ratus dua puluh penunggang kuda ke ***Dumat al-Jandal***, sebuah kubu penting di utara (kini al-Jawf di Arab Saudi) yang diperintah oleh ***Ukaidir bin 'Abd al-Malik***, seorang raja Arab beragama Nasrani.

NOTA SIRAH: LEMBU LIAR PADA MALAM BULAN PURNAMA

Ahli sirah meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ berkata kepada Khalid: ***"Engkau akan mendapatinya sedang memburu lembu liar."*** Pada malam yang diterangi bulan, ketika Ukaidir berada di atas bumbung istananya bersama isterinya, sekumpulan lembu liar datang menggesel-gesel pintu istana dengan tanduknya. Ukaidir turun dan keluar memburu, lalu ditangkap oleh pasukan Khalid. Saudaranya, Hassan, terbunuh dalam pertempuran kecil itu.

Ukaidir dibawa kepada Rasulullah ﷺ, lalu baginda ***mengampunkan nyawanya*** dan membuat perjanjian damai dengannya dengan bayaran jizyah. Butiran ini ***riwayat kitab sirah*** (Ibn Ishaq dan al-Waqidi).

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah. al-Waqidi, al-Maghazi — Sariyyah Khalid ke Dumat al-Jandal.

Peristiwa ini disahkan oleh Hadith sahih. Anas bin Malik رضى الله عنه meriwayatkan bahawa ***Ukaidir Dumah menghadiahkan kepada Nabi ﷺ sehelai jubah sutera***. Orang ramai kagum dengan keindahannya, lalu baginda bersabda: ***"Demi Tuhan yang jiwa Muhammad di tangan-Nya, sapu tangan Sa'd bin Mu'adh di syurga lebih baik daripada ini"*** (Sahih al-Bukhari 2616).

Lihatlah bagaimana Rasulullah ﷺ ***mengalihkan pandangan*** para sahabat. Ketika mereka terpesona dengan sutera seorang raja, baginda mengingatkan mereka kepada Sa'd bin Mu'adh — pemimpin Ansar yang syahid akibat luka dalam Perang Khandaq (Siri 12–13). ***Sapu tangannya*** sahaja di syurga lebih mulia daripada pakaian termahal di dunia.

DUA PULUH HARI DI TABUK

Jabir bin ‘Abdillah رضى الله عنهما meriwayatkan: ***“Rasulullah ﷺ tinggal di Tabuk selama dua puluh hari sambil mengqasarkan solat”*** (Sunan Abi Dawud 1235, dinilai sahih oleh al-Nawawi dan al-Albani).

Selama dua puluh hari itu, ***tentera Rom tidak muncul***. Sama ada berita perhimpunan mereka tidak tepat, atau mereka memilih untuk tidak berhadapan dengan tentera yang begitu besar dan bersemangat, hasilnya sama: kaum Muslimin ***menguasai medan tanpa pertempuran***. Kabilah-kabilah Arab sempadan menyaksikan bahawa empayar Rom tidak berani keluar.

NOTA SIRAH: MUSYAWARAH: MAJU ATAU PULANG?

Ahli sirah meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ bermesyuarat dengan para sahabat sama ada untuk mara lebih jauh ke dalam Syam. ‘Umar bin al-Khattab رضى الله عنه berkata: “Wahai Rasulullah, jika engkau diperintahkan untuk mara, maka maralah.” Baginda bersabda: “Jika aku diperintahkan, aku tidak akan meminta pendapat kamu.” ‘Umar lalu menasihati supaya mereka pulang, kerana Rom mempunyai tentera yang ramai dan tiada seorang pun Muslim di sana, dan kedatangan mereka ke Tabuk telah ***cukup menggentarkan musuh***. Riwayat ini disebut oleh al-Waqidi.

RUJUKAN:

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Pengajarannya: ***kemenangan bukan sentiasa bermakna bertempur***. Mencapai matlamat strategik tanpa menumpahkan darah ialah kebijaksanaan. Dan keputusan besar dibuat dengan ***syura***, walaupun oleh seorang Nabi.

KOMPLOT DI LEMBAH ‘AQABAH

Dalam perjalanan pulang dari Tabuk, berlaku satu peristiwa yang mendedahkan sejauh mana kebencian sebahagian golongan munafik. Dalam Sahih Muslim, Abu al-Tufail menceritakan pertikaian antara seorang lelaki daripada ***“ahli al-‘Aqabah”*** dengan Hudhaifah bin al-Yaman رضى الله عنه. Hudhaifah menyebut bahawa mereka berjumlah ***empat belas atau lima belas orang***, dan bersaksi bahawa dua belas daripada mereka ialah ***musuh Allah dan Rasul-Nya di dunia dan akhirat***. Dalam riwayat yang sama, disebut bahawa Rasulullah ﷺ pernah bersabda dalam satu perjalanan: “Air sedikit, maka janganlah seorang pun mendahuluiku ke sana,” lalu baginda mendapati beberapa orang telah mendahului, maka baginda melaknat mereka (Sahih Muslim 2779).

NOTA SIRAH: LELAKI BERTOPENG DI LERENG GUNUNG

Ahli sirah meriwayatkan bahawa ketika Rasulullah ﷺ melalui lereng ‘Aqabah pada waktu malam, baginda memerintahkan tentera mengambil jalan lembah, manakala baginda sendiri melalui jalan gunung yang sempit. ***‘Ammar bin Yasir*** memegang tali unta baginda di hadapan, dan ***Hudhaifah*** menghalaunya dari belakang. Sekumpulan lelaki ***bertopeng*** cuba mendekati untuk menolak baginda jatuh ke dalam jurang. Hudhaifah memukul muka unta-unta mereka, lalu mereka lari.

Rasulullah ﷺ memberitahu nama-nama mereka kepada Hudhaifah secara rahsia, sebab itu Hudhaifah digelar ***“pemegang rahsia Rasulullah ﷺ”***. Butiran kisah ini ***riwayat sirah*** dan Musnad Ahmad dengan sanad yang dibincangkan; asasnya disahkan oleh Sahih Muslim 2779.

RUJUKAN:
Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk; Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah.

Walaupun mengetahui nama mereka, Rasulullah ﷺ ***tidak membunuh mereka***. Dalam peristiwa lain baginda menjelaskan: ***“Supaya orang tidak berkata bahawa Muhammad membunuh sahabat-sahabatnya”*** (Sahih al-Bukhari 4905). Baginda menjaga ***nama baik dakwah*** walaupun terhadap musuh dalam selimut.

"KAMI HANYA BERBUAL DAN BERMAIN-MAIN"

Sepanjang perjalanan, sebahagian golongan munafik ***mengejek Rasulullah ﷺ dan para sahabat***.

Apabila ditegur, mereka memberi alasan yang terkenal. Allah berfirman:

"Dan jika engkau bertanya kepada mereka (tentang ejek-ejekan itu) tentulah mereka akan menjawab: "Sesungguhnya kami hanyalah berbual dan bermain-main". Katakanlah: "Patutkah nama Allah dan ayat-ayatNya serta RasulNya kamu memperolok-olok dan mengejeknya" (At-Taubah 9:65) — Tafsir Ibn Kathir 9:65.

"Janganlah kamu berdalih (dengan alasan-alasan yang dusta), kerana sesungguhnya kamu telah kufur sesudah kamu (melahirkan) iman" (At-Taubah 9:66) — Tafsir Ibn Kathir 9:66.

NOTA SIRAH: "KAMI TIDAK PERNAH MELIHAT SEPERTI PARA QARI KITA"

Ibn Jarir al-Tabari dan Ibn Abi Hatim meriwayatkan daripada Ibn 'Umar رضى الله عنهما bahawa dalam Perang Tabuk, seorang lelaki berkata dalam satu majlis: ***"Kami tidak pernah melihat seperti para qari kita ini — paling besar perutnya, paling dusta lidahnya, dan paling pengecut ketika bertemu musuh"*** — merujuk kepada Rasulullah ﷺ dan para sahabat. Apabila berita sampai kepada baginda, lelaki itu datang berpaut pada tali pelana unta baginda sambil kakinya tersandung batu, berkata: "Kami hanya berbual dan bermain-main." Baginda hanya membacakan ayat ini, dan tidak menoleh kepadanya.

Riwayat ini dinilai hasan oleh sebahagian ulama; ia diletakkan dalam Nota ini kerana tidak terdapat dalam kitab Sahih.

RUJUKAN:
Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim, At-Taubah 9:65–66. https://tafsir.app/ibn-katheer/9/65

Ayat ini menjadi dalil ulama bahawa ***mempersendakan Allah, ayat-ayat-Nya dan Rasul-Nya*** bukan perkara kecil, walaupun dilakukan dalam gurauan. Agama bukan bahan lawak. Dalam zaman media sosial, di mana jenaka tentang agama mudah tersebar, ayat ini ialah ***peringatan yang sangat relevan***.

Namun ayat seterusnya juga membuka pintu: ***"Jika Kami maafkan sepuak dari kamu (kerana mereka bertaubat)…"*** Ahli tafsir menyebut seorang lelaki bernama Makhsyi bin Humayyir yang bertaubat dan diampunkan. Pintu taubat sentiasa terbuka bagi yang ikhlas kembali.

MEREKA YANG TERHALANG OLEH UZUR

Ketika menghampiri Madinah dalam perjalanan pulang, Rasulullah ﷺ mengucapkan kata-kata yang memuliakan mereka yang tidak dapat keluar kerana ***uzur yang sebenar***:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4423

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ الطَّوِيلُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم رَجَعَ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكَ فَدَنَا مِنَ الْمَدِينَةِ فَقَالَ «إِنَّ بِالْمَدِينَةِ أَقْوَامًا مَا سِرْتُمْ مَسِيرًا وَلاَ قَطَعْتُمْ وَادِيًا إِلاَّ كَانُوا مَعَكُمْ». قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهُمْ بِالْمَدِينَةِ قَالَ «وَهُمْ بِالْمَدِينَةِ، حَبَسَهُمُ الْعُذْرُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas bin Malik رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ pulang dari Perang Tabuk, dan apabila hampir ke Madinah, baginda bersabda: ***"Sesungguhnya di Madinah ada beberapa kaum; tidaklah kamu menempuh satu perjalanan dan tidak pula kamu merentasi satu lembah melainkan mereka bersama kamu."*** Mereka bertanya: "Wahai Rasulullah, sedangkan mereka di Madinah?" Baginda bersabda: ***"Sedangkan mereka di Madinah; mereka terhalang oleh keuzuran."***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Ahmad bin Muhammad al-Marwazi, daripada 'Abdullah bin al-Mubarak, daripada Humaid al-Tawil, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Maghazi, Bab Ghazwah Tabuk (selepas Hadith Ka'b bin Malik), Hadith No. 4423; juga No. 2839 dan Muslim No. 1911 (daripada Jabir).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب المغازي، حديث نومبور ٤٤٢٣

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4423

PENGAJARAN HADITH INI

Inilah ***kemuliaan niat***. Para sahabat yang menangis kerana tidak dapat pergi (Bab 9) tidak melangkah satu langkah pun ke Tabuk, namun mereka ***berkongsi pahala setiap langkah***. Allah menilai hati, bukan sekadar anggota.

Hadith ini juga menghiburkan setiap Muslim yang ***terhalang daripada kebaikan*** kerana sakit, usia tua, tanggungjawab keluarga atau kekurangan harta. Rasulullah ﷺ bersabda dalam Hadith lain: ***"Apabila seorang hamba sakit atau bermusafir, dituliskan baginya seperti apa yang dia amalkan ketika bermukim dan sihat"*** (Sahih al-Bukhari 2996).

Tetapi perbezaannya jelas: mereka yang uzur ***berasa sedih*** kerana tidak dapat pergi, manakala golongan munafik ***bergembira*** kerana tinggal (At-Taubah 9:81). Ukuran keikhlasan kita ialah: bagaimana perasaan kita apabila terlepas peluang beribadah?

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

"INILAH TABAH": PULANG KE MADINAH

Apabila Madinah kelihatan dari jauh, Rasulullah ﷺ bersabda dengan penuh kasih: ***"Inilah Tabah (Madinah yang baik)."*** Dan apabila melihat gunung Uhud, baginda bersabda: ***"Ini ialah gunung yang mencintai kami dan kami mencintainya"*** (Sahih al-Bukhari 1481).

Dalam Hadith yang sama, Rasulullah ﷺ bersabda ketika hampir sampai: ***"Aku akan bersegera ke Madinah; sesiapa yang mahu bersegera bersamaku, bersegeralah."*** Kerinduan kepada tanah air dan tempat ibadah ialah fitrah yang tidak bercanggah dengan iman.

> **NOTA SIRAH: NYANYIAN KANAK-KANAK DI THANIYYAT AL-WADA'**
>
> Al-Sa'ib bin Yazid رضى الله عنه meriwayatkan: ***"Aku ingat bahawa aku keluar bersama kanak-kanak ke Thaniyyat al-Wada' untuk menyambut Rasulullah ﷺ ketika baginda pulang dari Perang Tabuk"*** (Sahih al-Bukhari 4427).
>
> Syair terkenal "Tala'a al-badru 'alaina" sering dikaitkan dengan peristiwa Hijrah, tetapi sebahagian ulama seperti Ibn al-Qayyim berpendapat ia lebih tepat dinyanyikan ketika ***pulang dari Tabuk***, kerana Thaniyyat al-Wada' terletak di arah Syam. Riwayat syair itu sendiri ***tidak bersanad sahih***.
>
> **RUJUKAN:**
> Ibn al-Qayyim, Zad al-Ma'ad — fasal Ghazwah Tabuk.

Setibanya di Madinah, Rasulullah ﷺ terus ke ***masjid*** dan solat dua rakaat, kemudian duduk untuk menerima orang ramai. Di situlah lebih lapan puluh orang yang tertinggal datang memberi alasan — dan di situlah bermula kisah ***tiga orang sahabat yang jujur***, yang akan diceritakan dalam Siri 25.

SURAH AT-TAUBAH: WAHYU SEPANJANG JALAN

Perang Tabuk ialah satu-satunya peperangan yang mana ***sebahagian besar sebuah surah*** diturunkan berkenaannya. Ibn Kathir dan ahli tafsir lain menyebut bahawa ayat-ayat dari pertengahan Surah At-Taubah turun sebelum, semasa dan selepas perjalanan ke Tabuk, mengiringi setiap peringkatnya — seolah-olah wahyu ***berjalan bersama tentera***.

AYAT	TEMA
9:29	Perintah menghadapi Ahli Kitab; jizyah
9:38–41	Teguran kepada yang berat untuk keluar
9:42–57	Alasan dan sifat golongan munafik
9:64–66	Ejekan munafik dalam perjalanan
9:79–83	Ejekan terhadap sedekah; "jangan keluar dalam panas"
9:91–92	Golongan yang uzur dan yang menangis
9:94–96	Alasan munafik selepas pulang
9:107–110	Masjid Dhirar
9:117–118	Taubat Nabi, Muhajirin, Ansar dan tiga sahabat

Jadual ini menunjukkan bagaimana Al-Qur'an ***mengikuti peristiwa secara langsung***: menyeru sebelum berangkat, menyingkap rahsia semasa perjalanan, dan menilai setiap golongan selepas pulang. Ia juga menunjukkan bahawa Surah At-Taubah bukan sekadar surah tentang peperangan, tetapi surah tentang ***kejujuran hati***.

Perhatikan juga bahawa rangkaian ini berakhir dengan ***ayat-ayat taubat*** (9:117–118). Walaupun surah ini keras terhadap golongan munafik, pintu taubat tetap terbuka — dan kisah taubat tiga orang sahabat yang tertinggal akan menjadi tajuk utama Siri 25. Ayat 9:107–110 tentang Masjid Dhirar juga akan dihuraikan dalam siri yang sama.

Para ulama juga menyebut bahawa Surah At-Taubah ialah antara ***surah terakhir yang diturunkan***, dan ia satu-satunya surah yang tidak dimulakan dengan basmalah. Hikmah tentang perkara ini akan dibincangkan dalam Siri 27, apabila kita menceritakan pengisytiharan Bara'ah pada musim haji tahun 9 Hijrah.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MU'TAH DAN TABUK

Tabuk ialah kali kedua kaum Muslimin keluar menghadapi Rom. Perbandingan dengan Mu'tah menunjukkan betapa jauh umat ini telah berkembang dalam masa ***kurang dua tahun***:

PERKARA	MU'TAH (8 H) → TABUK (9 H)
Pemimpin	Zaid, Ja'far, Ibn Rawahah → Rasulullah ﷺ sendiri
Bilangan tentera	Sekitar 3,000 → sekitar 30,000
Pertempuran	Pertempuran sengit → tiada pertempuran
Korban	Tiga panglima syahid → tiada
Kesan	Tentera diselamatkan oleh Khalid → kabilah sempadan tunduk
Wahyu	Tiada ayat khusus → sebahagian besar At-Taubah

Jika Mu'tah ialah ***ujian keberanian***, Tabuk ialah ***ujian keikhlasan***. Di Mu'tah, musuh di hadapan; di Tabuk, musuh terbesar ialah ***hawa nafsu*** — panas, jarak, kebun kurma, dan bisikan golongan munafik.

Tabuk juga membuka jalan kepada ***pembukaan Syam*** pada zaman Abu Bakr dan 'Umar. Laluan yang dilalui oleh Rasulullah ﷺ ke Tabuk kemudiannya dilalui oleh tentera Islam yang membebaskan Baitul Maqdis.

SUMBER KISAH

Kisah Perang Tabuk diriwayatkan oleh pelbagai sumber dengan darjat yang berbeza. Jadual di bawah meringkaskannya:

PERISTIWA	SUMBER DAN DARJAT
Seruan terang dan panas	Sahih al-Bukhari 4418 — sahih
Infaq ‘Uthman	Jami‘ al-Tirmidhi 3701 — hasan
Abu Bakr dan ‘Umar	Jami‘ al-Tirmidhi 3675 — hasan; kaitan Tabuk: sirah
Kaum Asy‘ari	Sahih al-Bukhari 4415 — sahih
‘Ali seperti Harun	Sahih al-Bukhari 4416 — sahih
Abu Khaithamah	Sahih Muslim 2769 — sahih
Abu Dharr berjalan seorang diri	Ibn Ishaq — sanad lemah
Al-Hijr	Sahih al-Bukhari 3378, 4419 — sahih
Mata air Tabuk dan jamak	Sahih Muslim 706 — sahih
Angin kencang dan Ailah	Sahih al-Bukhari 1481 — sahih
Ukaidir dan jubah sutera	Sahih al-Bukhari 2616 — sahih; butiran: sirah
Dua puluh hari di Tabuk	Sunan Abi Dawud 1235 — sahih
Ahli al-‘Aqabah	Sahih Muslim 2779 — sahih; butiran: sirah
Mereka yang uzur	Sahih al-Bukhari 4423 — sahih
Berita tentera Rom	al-Waqidi, Ibn Sa‘d — sirah

Kebanyakan peristiwa utama Tabuk disokong oleh ***Hadith sahih***, manakala butiran-butiran tambahan datang daripada kitab sirah. Kita menerima yang sahih dengan yakin, dan menyampaikan riwayat sirah dengan menyatakan darjatnya.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN PENUTUP

Perang Tabuk ialah peperangan tanpa pertempuran, tetapi ia antara ***ujian paling besar*** dalam sirah. Ia memisahkan barisan kaum Muslimin kepada beberapa golongan yang jelas: yang berinfaq dengan segala yang dimiliki, yang menangis kerana tidak dapat pergi, yang tertinggal kerana lalai, dan yang mencipta alasan kerana nifaq.

PENGAJARAN	DARIPADA TABUK
Ketelusan pemimpin	Seruan terang tentang kesukaran
Infaq tanpa had	‘Uthman, Abu Bakr dan ‘Umar
Sedekah kecil bernilai besar	Segantang kurma Abu Khaithamah
Niat yang ikhlas	Air mata al-Bakka’un
Waspada alasan	“Jangan keluar dalam panas”
Iktibar sejarah	Menangis di al-Hijr
Kemudahan syariat	Menjamak dan mengqasar solat
Kemenangan tanpa darah	Perjanjian Ailah dan Dumah
Agama bukan gurauan	At-Taubah 9:65–66

TABUK DALAM KEHIDUPAN KITA

Setiap kita akan menghadapi “Tabuk” sendiri: saat ketika ketaatan menuntut kita meninggalkan keselesaan — teduhan, kebun yang hampir dituai, atau rehat yang diidamkan. Pada saat itu, kita boleh menjadi ‘Uthman yang berinfaq, Abu Khaithamah yang bangkit dan menyusul, al-Bakka’un yang menangis kerana tidak mampu, atau — na‘udzubillah — mereka yang berkata ***“jangan keluar dalam panas”***. Pilihan itu sentiasa di tangan kita.

Insya-Allah, siri **Sirah Nabi** akan diteruskan dengan ***Siri 25 — Ka‘b bin Malik dan Masjid Dhirar***: kisah tiga orang sahabat yang tertinggal dan memilih untuk berkata benar, lima puluh malam pemulauan, taubat yang diterima dari langit, dan masjid yang dibina untuk memecah-belahkan kaum Muslimin. Wallahu a‘lam.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (At-Taubah 9:29, 9:38–42, 9:49, 9:65–66, 9:79, 9:81, 9:91–92, 9:117; Al-Hijr 15:80–84). https://tafsir.app/ibn-katheer/9/38

HADITH

Sahih al-Bukhari 1417, 1481, 2616, 2742, 2778, 2996, 3265, 3378, 3379, 4415, 4416, 4418, 4419, 4420, 4423, 4427, 4668, 4905, 6623. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 706, 2769, 2779. https://sunnah.com/muslim

Jami' al-Tirmidhi 3675, 3701; Sunan Abi Dawud 1235. https://sunnah.com

KITAB SIRAH DAN SYARAH

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat daripada Ibn Ishaq) — bab Ghazwah Tabuk.

al-Waqidi, al-Maghazi; Ibn Sa'd, al-Tabaqat al-Kubra.

Ibn Kathir, al-Bidayah wa al-Nihayah; Ibn al-Qayyim, Zad al-Ma'ad — fasal Ghazwah Tabuk.

Ibn Hajar al-'Asqalani, Fath al-Bari Syarh Sahih al-Bukhari — Kitab al-Maghazi, bab Ghazwah Tabuk.

Safiyyurrahman al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum — bab Ghazwah Tabuk.

SEJARAH UMUM

Wikipedia, "Expedition of Tabuk". https://en.wikipedia.org/wiki/Expedition_of_Tabuk

Wikipedia, "Tabuk, Saudi Arabia". https://en.wikipedia.org/wiki/Tabuk,_Saudi_Arabia

Wikipedia, "Hegra (Mada'in Salih)". https://en.wikipedia.org/wiki/Hegra_(Mada%27in_Salih))

Wikipedia, "Dumat al-Jandal". https://en.wikipedia.org/wiki/Dumat_al-Jandal

Wikipedia, "Aqaba". https://en.wikipedia.org/wiki/Aqaba

Wikipedia, "Uthman". https://en.wikipedia.org/wiki/Uthman

Wikipedia, "Byzantine Empire". https://en.wikipedia.org/wiki/Byzantine_Empire

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

رويايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

رويايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience